

## PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

### COMISIE

#### **Aviz referitor la măsurile antidumping aplicabile importurilor de mese de călcat originare din Republica Populară Chineză și la o redeschidere parțială a anchetei antidumping privind importurile de mese de călcat originare, printre altele, din Republica Populară Chineză**

(2009/C 308/12)

Prin hotărârea sa din data de 1 octombrie 2009, în cauza C-141/08 P, Curtea de Justiție a Comunităților Europene (denumită în continuare „CEJ”) a anulat hotărârea Tribunalului de Primă Instanță al Comunităților Europene (denumit în continuare „TPI”) din data de 29 ianuarie 2008, în cauza T-206/07, Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware/Consiliul. Astfel, ea a anulat Regulamentul (CE) nr. 452/2007 al Consiliului din 23 aprilie 2007 de impunere a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii aplicate la importurile de mese de călcat originare din Republica Populară Chineză și din Ucraina <sup>(1)</sup> (denumit în continuare „regulamentul antidumping definitiv” sau „regulamentul contestat”), în măsura în care vizează importurile în Comunitatea Europeană de mese de călcat produse de Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd. (denumită în continuare „Foshan” sau „societatea în cauză”).

Ca o consecință a hotărârii din data de 1 octombrie 2009, importurile în Comunitatea Europeană de mese de călcat produse de Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd. nu mai sunt supuse măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 452/2007 al Consiliului.

#### **1. Informații pentru autoritățile vamale**

În consecință, ar trebui să se ramburseze sau să se remită taxele antidumping definitive plătite în temeiul Regulamentului (CE) nr. 452/2007 la importurile în Uniunea Europeană de mese de călcat încadrate în prezent la codurile NC ex 3924 90 90, ex 4421 90 98, ex 7323 93 90, ex 7323 99 91, ex 7323 99 99, ex 8516 79 70 și ex 8516 90 00 (coduri TARIC 3924 90 90 10, 4421 90 98 10, 7323 93 90 10, 7323 99 91 10, 7323 99 99 10, 8516 79 70 10 și 8516 90 00 51), originare din Republica Populară Chineză, produse de societatea menționată anterior (cod adițional TARIC A785) și taxele provizorii percepute definitiv în confor-

mitate cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 452/2007 al Consiliului. Rambursarea sau remiterea trebuie să fie solicitată de la autoritățile vamale naționale în conformitate cu legislația vamală aplicabilă.

În plus, importurile în Uniunea Europeană de mese de călcat produse de Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd. nu mai sunt supuse măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 452/2007 al Consiliului.

#### **2. Redeschiderea parțială a anchetei antidumping**

Prin hotărârea sa din data de 1 octombrie 2009, CEJ a anulat hotărârea TPI din data de 29 ianuarie 2008, în cauza T-206/07, în măsura în care acesta din urmă a considerat că drepturile la apărare ale societății Foshan nu au fost afectate negativ de încălcarea articolului 20 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene <sup>(2)</sup> (denumit în continuare „regulamentul de bază”).

Instanțele <sup>(3)</sup> recunosc faptul că, în cazul în care o procedură cuprinde mai multe etape administrative, anularea uneia dintre aceste etape nu atrage după sine anularea întregii proceduri. Procedura antidumping este un exemplu de procedură care cuprinde mai multe etape. Prin urmare, anularea unor părți din regulamentul antidumping definitiv nu atrage după sine anularea întregii proceduri înaintea adoptării regulamentulului în cauză. Pe de altă parte, în conformitate cu articolul 266 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, instituțiile Uniunii Europene sunt obligate să respecte hotărârea Curții de Justiție din data de 1 octombrie 2009. Prin urmare, în

<sup>(2)</sup> JO L 56, 6.3.1996, p. 1.

<sup>(3)</sup> Cauza T-2/95, Industrie des poudres sphériques (IPS)/Consiliul (1998), Rec. II-3939.

<sup>(1)</sup> JO L 109, 26.4.2007, p. 12.

conformitate cu hotărârea respectivă, instituțiile Uniunii au posibilitatea de a remedia aspectele regulamentului contestat care au dus la anularea acestuia și, în același timp, să lase neschimbate părțile necontestate cărora hotărârea <sup>(1)</sup> nu le aduce atingere. Trebuie notat faptul că toate celelalte constatări menționate în regulamentul contestat, care nu au fost contestate în termenele stabilite și care, prin urmare, nu au fost luate în considerare de jurisdicțiile competente și nu au dus la anularea regulamentului contestat, rămân valabile.

Astfel, Comisia a hotărât să redeschidă ancheta antidumping privind importurile de mese de călcat originare, printre altele, din Republica Populară Chineză, inițiată în temeiul regulamentului de bază. Domeniul de aplicare al redeschiderii este limitat la punerea în aplicare a hotărârii menționate anterior în ceea ce privește societatea Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd.

### 3. Procedura

Întrucât a constatat, în urma consultării comitetului consultativ, că redeschiderea parțială a anchetei antidumping este justificată, Comisia redeschide parțial ancheta antidumping privind importurile de mese de călcat originare, printre altele, din Republica Populară Chineză, inițiată în conformitate cu articolul 5 din regulamentul de bază, printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* <sup>(2)</sup>.

Domeniul de aplicare al redeschiderii este limitat la punerea în aplicare a hotărârii menționate anterior în ceea ce privește societatea Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd.

Toate părțile interesate sunt invitate să-și prezinte punctele de vedere, să comunice informații și să aducă elemente de probă pentru susținerea lor. Aceste informații, precum și elementele de probă care le susțin, trebuie să parvină Comisiei în termenul prevăzut la punctul 4 litera (a).

De asemenea, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să înainteze o cerere din care să reiasă că au motive speciale pentru care ar trebui să fie audiate. Această cerere trebuie înaintată în termenul prevăzut la punctul 4 litera (b).

### 4. Termenele

(a) Pentru părți, în vederea prezentării și pentru transmiterea de informații

Pentru ca demersurile să le fie luate în considerare în timpul anchetei, toate părțile interesate trebuie să se prezinte, contactând Comisia și, în lipsa unor dispoziții contrare, să-și prezinte punctele de vedere și să transmită orice alte informații în termen de 20 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Se atrage atenția asupra faptului că majoritatea drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază pot fi exercitate numai dacă părțile s-au făcut cunoscute în termenul menționat anterior.

<sup>(1)</sup> Cauza C-458/98 P, Industrie des poudres sphériques (IPS)/Consiliul (2000), Rec. I-08147.

<sup>(2)</sup> JO C 29, 4.2.2006, p. 2.

(b) Audieri

Toate părțile interesate pot, de asemenea, să solicite audierea de către Comisie în același termen de 20 de zile.

### 5. Observațiile scrise și corespondența

Toate observațiile și cererile părților interesate trebuie prezentate în scris (nu în format electronic, cu excepția cazului în care se prevede altfel) și trebuie să menționeze numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax ale părții interesate. Toate observațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul aviz și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, trebuie să poarte mențiunea „Acces limitat” <sup>(3)</sup> și să fie însoțite, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială purtând mențiunea „Versiune destinată consultării de către părțile interesate”.

Adresa Comisiei pentru corespondență este următoarea:

Comisia Europeană  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N-105 04/92  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

### 6. Lipsa de cooperare

Dacă o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili, pe baza datelor disponibile, concluzii pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.

Dacă se constată că o parte interesată a furnizat informații false sau înșelătoare, acestea nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază. În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și sunt folosite datele disponibile, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât în cazul în care aceasta ar fi cooperat.

### 7. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Se menționează faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date <sup>(4)</sup>.

<sup>(3)</sup> Aceasta înseamnă că documentul este destinat exclusiv utilizării interne. Documentul este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Acesta este un document confidențial în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

<sup>(4)</sup> JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

## 8. Consilierul-auditor

De asemenea, se menționează faptul că, în cazul în care părțile interesate consideră că întâmpină dificultăți în exercitarea dreptului lor la apărare, acestea pot solicita intervenția consilierului-auditor din cadrul DG Comerț. Acesta acționează în calitate de intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei, oferind, acolo unde este necesar, mediere privind aspectele de procedură care aduc atingere apărării intereselor părților respective în cadrul prezentei proceduri, în special cu privire la aspecte legate de accesul la dosar, confidențialitate, prelungirea termenelor și examinarea opiniilor exprimate în scris și/sau oral. Pentru mai multe informații și detalii de contact, părțile interesate sunt invitate să consulte paginile de internet de pe site-ul DG Comerț dedicate consilierului-auditor (<http://ec.europa.eu/trade>).

---